



安全理事会

第七十四年

临时逐字记录

第 八六一〇 次会议

2019年8月29日星期四下午3时举行

纽约

主席:	弗罗内茨卡女士	(波兰)
	比利时	范弗利尔伯格夫人
	中国	张殿斌先生
	科特迪瓦	伊波先生
	多米尼加共和国	辛格·魏辛格先生
	赤道几内亚	恩东·姆巴先生
	法国	盖冈夫人
	德国	舒尔茨先生
	印度尼西亚	查尼先生
	科威特	奥泰比先生
	秘鲁	Ugarelli先生
	俄罗斯联邦	波利扬斯基先生
	南非	马特基拉先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	艾伦先生
	美利坚合众国	科恩先生

议程项目

中东局势

2019年8月1日秘书长给安全理事会主席的信 (S/2019/619)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。

19-26517 (C)



无障碍文件

请回收



下午3时开会。

通过议程

议程通过。

中东局势

2019年8月1日秘书长给安全理事会主席的信 (S/2019/619)

主席（以英语发言）：根据安理会暂行议事规则第37条，我邀请以色列和黎巴嫩代表参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

安理会成员面前摆着文件S/2019/690，其中载有法国提交的一项决议草案的案文。

我谨提请安理会成员注意文件S/2019/619，其中载有2019年8月1日秘书长给安全理事会主席的信文。

安理会准备就其面前的决议草案进行表决。我现在将该决议草案付诸表决。

进行了举手表决。

赞成：

比利时、中国、科特迪瓦、多米尼加共和国、赤道几内亚、法国、德国、印度尼西亚、科威特、秘鲁、波兰、俄罗斯联邦、南非、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国

主席（以英语发言）：决议草案获得15票赞成。决议草案获得一致通过，成为第2485（2019）号决议。

我现在请希望发言的安理会成员发言。

盖冈夫人（法国）（以法语发言）：法国欢迎第2485（2019）号决议获得一致通过，表明安全理事会集体支持联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队），其作用对于维护这个动荡不安地区的和平至关重要。法国像每年所做的那样，大力维护安理会

在这方面的团结。我们感谢各成员在谈判中的参与和妥协精神。

联黎部队对于黎巴嫩和该地区的稳定举足轻重，必须按照第1701（2006）号决议继续充当停止黎巴嫩和以色列之间敌对行动的担保方。我们作为安理会成员，都是联黎部队公信力的担保方。重要的是，联黎部队要继续保持各方认为的中立的维和与劝阻部队的地位。它必须继续充当为解决冲突服务的调解工具。

在安理会的推动下，过去两年来，联黎部队为落实第2373（2017）号和第2433（2018）号决议做出大量努力，例如，它与黎巴嫩武装部队密切合作，增加实地的巡逻行动。我们希望在今年延期时继续这种势头。我们还希望在保持安理会内部共识的同时，顾及多个代表团提出的关切。

这项新案文明确重申，必须与黎巴嫩当局协调，确保联黎部队在其行动区各地的通行自由和安全。在平衡脆弱不堪之时，维护联黎部队任务授权的完整性有利于黎巴嫩和该地区的政治稳定与安全。法国重申尊重黎巴嫩的主权与领土完整。鉴于近期的紧张，各方必须表现出最大限度的克制，遵守安全理事会各项决议，避免任何侵犯蓝线的行为。归根结底，只有黎巴嫩国家的存在及其武装部队和安全部队的存在，才能为黎巴嫩南部和黎巴嫩领海的长期稳定创造条件。今年我们再次着手延期时，正是抱着这个最终目的。

奥泰比先生（科威特）（以阿拉伯语发言）：首先，我们欢迎通过第2485（2019）号决议，把联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）的任期延长一年，而不修改其任务授权，也不减少其部队。我们感谢执笔方法国在整个谈判过程中的专业精神与建设性合作。本次延期获得一致通过表明，安全理事会继续支持联黎部队的任务授权，也表明我们一致信赖联黎部队与黎巴嫩政府和军队密切合作、促进该国和本地区安全与稳定的重要作用。

决议草案的谈判恰逢实地出现令人担忧的事态发展，特别是最近贝鲁特发现两架以色列无人机的的事件。我们再次谴责以色列继续侵犯黎巴嫩主权、违反第1701（2006）号决议以及其它一再侵犯领空之举。秘书长在其关于第1701（2006）号决议执行情况的连续报告中谴责了这些行为。安全理事会发出严厉的信息，迫使以色列停止这些违犯行为。

以色列最近的升级再次证实联黎部队缓解黎巴嫩南部紧张、维护其和平与安全的重要作用。为保持这种重要作用，我们共同努力维护联黎部队的任务授权，并且表明我们对它的一致支持。

最后，我们感谢联黎部队官兵做出的努力与牺牲，也感谢所有部队派遣国。我们再次呼吁各方尊重黎巴嫩的主权、政治独立以及领土完整，尊重其收回被以色列占领的沙巴阿农场、卡夫尔舒巴山丘以及盖杰尔村黎巴嫩部分的权利。

科恩先生（美利坚合众国）（以英语发言）：美国加入协商一致意见，支持今天延长联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）的任期。我们赞扬法国本着合作精神主导该进程。我还想表示，我们深切感谢各部队派遣国持续做出牺牲，支持联黎部队的重要工作。

当然，我们欢迎联黎部队领导层采取积极的做法，缓解蓝线一带的紧张，保护特派团对该地至关重要的准入。美国继续坚定不移地支持联黎部队，致力于维护黎巴嫩的安全、稳定以及主权。联黎部队的成功符合我们的共同利益，但是，它却一直受阻而无法充分执行其任务。我们不能继续接受这种现状。

落实第1701（2006）号决议规定的武器禁运仍是美国的首要优先事项。有些安理会成员不想在本次任期延长中纳入指令性太多的措词，但是，来年秘书处必须采取认真步骤，以加强附件，增加联合国对有效监测和核实武器禁运执行情况的报告，并提高这方面的能力。正如我们仅数周前向安理会所表明的那样，联黎部队继续受阻，无法进入关切

地区。继发现蓝线黎巴嫩一侧疑似真主党隧道所在地八个月之后，联黎部队仍无法进入这些地区，因为黎巴嫩领导人没有指示其武装部队与联黎部队一道，对疑似地点进行调查。在这次延长任期的过程中，我们认真地解决准入问题，取得了一些进展，但我们未能纳入便利准入的时间框架，这是落实问责所不可或缺的。我们必须进一步努力，确保联黎部队能够不受阻碍并及时进入整个蓝线地带，并敦促黎巴嫩文职领导人解决这些关切。

联黎部队无法进入其行动区内的所有地区，这一事实使我们认为，现在时机已到，应该重新审查部队兵力，并开始调整特派团的规模。在未来一年中，我们将审查特派团执行任务的能力，我们希望联合国认真评估联黎部队资源和备选方案对于特派团效率的持续相关性。

我们都赞同秘书长的《关于联合国维持和平行动共同承诺的以行动促维和宣言》。这些承诺之一是寻求以适当资源，配合安全理事会提出的明确、重点突出、有序、优先和可实现的任务。如果联黎部队无法充分执行其当前授权范围内的任务，安理会就有责任相应调整任务授权。

我们期待着在这一年中与安理会合作，但我必须重申，在下一阶段，我们需要看到取得真正的进展，我们不能、也不会接受现状。

舒尔茨先生（德国）（以英语发言）：我们欢迎今天一致通过第2485（2019）号决议，延长联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）的任务期限。我们要明确感谢法国作为执笔者，专业并建设性地主持了谈判。联黎部队任务期限得到延长，证明安理会对联黎部队的持续和大力支持以及对其工作的赞赏。在当前的区域背景下，联黎部队在维护蓝线及其以外地区的平静方面发挥了很大作用，这种作用怎么估计都不过分。对我们所有希望看到黎巴嫩和以色列之间保持稳定的人而言，对联黎部队作出投资是值得的。联黎部队仍然是缓解该地区紧张关系

至关重要的因素，我们必须维护、支持和加强这一因素。

在这方面，我们呼吁黎巴嫩和以色列利用联黎部队这一工具，特别是通过三方机制的沟通渠道，找到缓解和缓和当前紧张局势的方法。我们呼吁各方在行动和言论上保持克制，尊重联黎部队的任务规定，避免任何违反第1701（2006）号决议及危害黎巴嫩和以色列之间稳定的行动。

最后，我们赞扬所有实地维和人员在部队指挥官De1 Col领导下所作的宝贵工作。必须让联黎部队能够充分执行任务，这一点仍然至关重要。

查尼先生（印度尼西亚）（以英语发言）：印度尼西亚感谢法国作为执笔者开展辛勤工作，促进延长任务期限的进程。我国代表团投票赞成第2485（2019）号决议，主要是出于充分尊重并维护安理会的团结。我们一直指出，安理会的团结至关重要。

印度尼西亚赞扬在世界各地各个联合国维持和平行动中，在蓝旗下服务的所有人员的奉献精神，这包括联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）。在过去二十年里，事实证明，联合国维持和平行动适应性很强。它们极大地促进冲突数量有了减少，并成为联合国的旗舰活动。这一点毋庸置疑。

因此，对印度尼西亚来说，破坏这些特派团、包括联黎部队的目标和活动的做法是不可接受的。对于系统性削弱联合国维持和平行动作用这一趋势，印度尼西亚感到关切。必须确保联合国维持和平行动始终是一种集体努力，联合国维持和平行动的所有利益攸关方必须在这类协同努力中发挥重要作用。

我国代表团一再强调联黎部队与黎巴嫩武装部队实行合作，在维持停止敌对行动、防止新的冲突和协助黎巴嫩政府确保恢复其在该地区的有效权力方面的重要和积极作用。

印度尼西亚作为部队派遣国，一贯强调我国维和人员在实地执行任务时发挥专业精神的重要性。这包括与东道国和当地社区接触，协助特派团确保其活动切实有效地改善特派团所部署而为之服务并提供保护的民众的生活。

关于请秘书长对联黎部队资源进行评估并向安理会提供评估意见的问题，我国代表团谨强调，这种评估需要与所有相关利益攸关方，特别是部队派遣国密切协商进行。派遣人员参加维和特派团的国家理应适当参与，这是合乎逻辑的。显然，联合国维持和平行动必须做好充分准备，在面对不断变化和复杂的局势以及日益危险的安全环境时，尤其是如此。然而，同样至关重要的是，还要确保特派团获得明确的授权，并拥有必要的设备和资源。

最后，有人对在联黎部队中服役的蓝盔人员的表现和实效提出质疑。我要指出，这种观点不仅有辱人格，而且也不尊重许多为了人类与和平而牺牲生命的维和人员，包括2019年迄今为止为联黎部队和全世界服务而献出生命的314名维和人员。这是所有联合国特派团中联合国维和人员最高的死亡人数。

我要明确地指出，我希望我们今天都作出了正确的决定。愿这314名维和人员安息，

张殿斌先生（中国）：主席女士，中方欢迎安理会一致通过第2485（2019）号决议，这体现了安理会对联黎部队工作的总体认可和重要支持，有助于保持黎巴嫩南部稳定，并为进一步落实安理会第1701号决议提供帮助。

中方肯定联黎部队继续有效履行授权，为维护联黎部队行动区总体平静和地区稳定作出重要贡献。三方沟通机制为通过对话协商化解冲突树立了良好典范，赞赏出兵国和所有维和人员的辛勤付出，希望维和人员安全能够得到切实保障。

当前地区局势紧张升级，局部冲突此起彼伏。有关各方均应切实尊重黎巴嫩的主权、独立和领土完整。联黎部队应同当事国密切沟通协商，聚焦和

平授权，致力于蓝线地区稳定，推动黎以双方尊重停止敌对行动协议，并积极帮助黎巴嫩武装部队加强能力建设，增强其在黎全线部署。

中方欢迎秘书长采取切实举措，提高联黎部队和联合国黎巴嫩问题特别协调员办公室的实效和效率，特别是加强联黎部队文职资源管理。期待秘书长继续推动这一进程。

艾伦先生（联合王国）（以英语发言）：联合国继续支持由合法国家机构治理和支持的主权、稳定的黎巴嫩。我们认识到，联合国驻黎巴嫩临时部队为黎巴嫩的稳定与安全做出了重大贡献，我们高兴地将其任务期限再延长一年。我们重申，各方必须使特派团能够全面完成自己的任务。这一点目前特别重要。

联合王国对以色列与真主党之间冲突最近升级深感关切。我们谴责所有违反第1701（2006）号决议的行为。我们强烈敦促各方保持克制并使冲突降级。冲突不符合任何人的利益。

辛格·魏辛格先生（多米尼加共和国）（以西班牙语发言）：多米尼加共和国赞扬联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）推动黎巴嫩和该地区稳定的工作和重要作用。因此，我们大力支持将其任务期限再延长一年。鉴于当前局势和各国彼此竞争的优先事项，我们赞扬法国协调谈判的工作和安全理事会延长该任务期限时的协商一致精神。

我们呼吁各方加大承诺力度，充分遵守第1701（2006）号决议，保持最大克制，避免任何可能导致紧张局势升级的事情，从而巩固近期的相对平静，使之成为促进地区稳定的永久停火。我们强调，此时，联黎部队威慑、防止和减少紧张状况的能力仍然至关重要，而支持黎巴嫩政府充分行使其主权和领土控制，同时加强其功能、能力和存在，同样至关重要。

主席女士，由于这是波兰主席任期内的最后一次公开会议，我谨祝贺你在8月份始终以堪称典范的方式主持安全理事会的工作。你和你的团队在履

行你们的敏感职责时再次展现了最高标准的专业精神、透明度和卓越性。因此，我们表示最诚挚的感谢与钦佩。

主席（以英语发言）：我感谢多米尼加共和国代表的美言。

发言名单上没有其他发言者了。

本次会议是8月份最后一次安排在本会议厅举行的会议，在宣布休会之前，我谨代表波兰代表团表示，真诚赞赏和感谢安全理事会所有成员在这个非常繁忙的月份持续给予支持和配合。我还感谢联合国会员国积极参加我们的会议：他们始终与我们在一起。

我谨感谢安理会理事国团队的所有成员、包括常驻代表、副常驻代表和政治协调员以及我们所讨论各种问题的专家辛勤工作，恪尽职守。

我们感谢哈斯米克·艾吉安司长、今天与我们在一起的詹姆斯·萨特林以及安全理事会事务司专业团队的协助，并感谢会议干事、口译员、逐字记录员和安保人员。

我还感谢我的团队成员在我们担任主席期间所做的工作、安排以及奉献。我感谢他们不懈努力，尽可能高效完成这项微妙的任务。

我现在高兴地把会槌交给俄罗斯联邦，并祝该国团队9月份取得巨大成功。我确信，他们将取得巨大成功。我们给予他们全力支持和通力配合。

下午3时25分散会。